KUNSTHALLEBRATISLAVA

ZMLUVA č. Z-OVVEP2023/15

o vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie

uzatvorená podľa zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov
(ďalej len „AZ“) medzi zmluvnými stranami:

1. Objednávateľ	**Kunsthalle Bratislava**
Sídlo:	Námestie SNP 471/12, 811 06 Bratislava
Štatutárny orgán:	Mgr. Jan Amann Kratochvil, riaditeľ
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy:	
IČO:	52 832 171
DIČ:	2121150163
Banka:	Štátna pokladnica
IBAN:	SK65 8180 0000 0070 0063 8970
Korešpondenčná adresa:	Námestie SNP 12, P.O.Box 107, 810 07 Bratislava
Príspevková organizácia zriadená:	Rozhodnutie MK SR číslo MK-4239/2019-450/19595
Kontakt:	+421 2 20 476 263, info@kunsthallebratislava.sk
(ďalej len „Objednávateľ“ alebo „KHB“)	

a

2. Autor	**Dalibor Kocian**
Trvalý pobyt:	
Rezident krajiny / akronym:	
Rodné číslo:	
DIČ:	
Banka:	
IBAN:	
Kontakt:	
(ďalej len „Autor“)	

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu na základe vlastnej, slobodnej a vážnej vôle, s cieľom upraviť jej prostredníctvom korektné vzťahy Objednávateľa a Autora pri vytvorení diela a udelení licencie na jeho použitie. Zmluvné strany považujú ujednania obsiahnuté v tejto Zmluve za ujednania v súlade s dobrými mravmi. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto Zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto

údajov vzniknúť.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok Autora za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve vytvoriť osobne a s náležitou starostlivosťou pre Objednávateľa a podľa jeho pokynov dielo

   DJing k eventu Warm-up Party 2023

   (ďalej len „Dielo“).
2. Autor sa zaväzuje vytvoriť predmet zmluvy podľa odseku 1 tohto článku osobne, svojou vlastnou tvorivou duševnou činnosťou v požadovanej kvalite a rozsahu.
3. Požiadavky KHB týkajúce sa diela: Autorský dozor nad realizáciou diela.
4. Odovzdaním vytvoreného Diela prechádza vlastnícke právo na Objednávateľa.
5. Autor vyhlasuje, že vylučuje kolektívnu správu svojich práv k predmetu tejto Zmluvy v súlade s AZ.

Článok II

Miesto a čas plnenia

1. Autor sa zaväzuje odovzdať v sídle Objednávateľa vytvorené Dielo podľa Článku I tejto Zmluvy v požadovanej kvalite a rozsahu v lehote najneskôr do: **10.3.2023.**

Článok III

Autorská odmena

1. Objednávateľ sa zaväzuje za riadne a včas vytvorené a odovzdané dielo, ako i za udelenie súhlasu/licencie Autora na jeho použitie podľa Článku IV tejto Zmluvy uhradiť odmenu v celkovej sume **350,00 € (slovom: tristopäťdesiat EUR a nula eurocentov) - cena stanovená dohodou**.

   Z hore uvedenej celkovej sumy je:

   a) odmena za vytvorenie a odovzdanie diela vo výške **140,00 € (t.j. 40 %)**.

   b) odmena za udelenie licencie na použitie diela vo výške **210,00 € (t.j.60 %)**.

   Odmena bude podliehať odvodom a daniam v zmysle platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
2. Nárok na odmenu vzniká Autorovi odovzdaním Diela v požadovanej kvalite, rozsahu a v termíne i v mieste podľa Článku II tejto Zmluvy Objednávateľovi. Na posúdenie riadneho splnenia záväzku Autora z hľadiska kritérií, určených v Článku I tejto Zmluvy sa Objednávateľovi stanovuje lehota 30 dní odo dňa prevzatia vytvoreného diela od Autora. Ak Objednávateľ neuplatní v tejto lehote žiadnu z možností ustanovených v AZ znamená to, že záväzok autora pokladá za riadne splnený a prijíma ho pre jeho použitie na účel podľa Článku IV tejto Zmluvy.
3. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť dohodnutú autorskú odmenu podľa odseku 1 Článku III tejto Zmluvy po odovzdaní Diela Autorom v definitívnom tvare, včas a upravené tak, aby sa mohlo šíriť dohodnutým spôsobom, prevodným príkazom na bankový účet Autora uvedený v záhlaví tejto Zmluvy do 30-tich kalendárnych dní po dni, v ktorom Objednávateľ prijal Dielo pre použitie pre svoje účely v zmysle odseku 2 Článku III tejto Zmluvy.
4. KHB a Autor sa dohodli, že Autor okrem odmeny podľa odseku 1 tohto článku nemá nárok na žiadnu inú odmenu, inú úhradu akýchkoľvek nákladov, výdavkov alebo poplatkov spojených

s vytvorením diela, jeho realizáciou a udelením licencie na použitie Diela. Odmena podľa odseku 1 tohto článku zahŕňa odmenu Autora za poskytnutie oprávnenia Objednávateľovi vykonávať a užívať majetkové práva autorské k dielu, pričom zmluvne strany prehlasujú, že pri zjednaní odmeny za poskytnutie licencie prihliadli k účelu a rozsahu poskytovaných oprávnení.

5. Z charakteru Diela vyplýva, že Objednávateľ objektívne nemá záujem na oneskorenom plnení záväzku Autora podľa odseku 1 Článku II tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa dohodli na vylúčení dodatočnej lehoty na riadne odovzdanie diela. Pri nesplnení stanovenej lehoty na odovzdanie diela podľa Článku II tejto Zmluvy Objednávateľ Autorovi autorskú odmenu neuhradí. Autor sa zaväzuje uhradiť Objednávateľovi preukázateľne vynaložené náklady, spojené s oneskorenou realizáciou alebo zmarením výstavy, resp. programu v plnom rozsahu.
6. Ak Objednávateľ neuhradí dohodnutú autorskú odmenu vo výške a spôsobom podľa odsekov 1 a 3 tohto článku s výnimkou odseku 4 Článku III, je Autor oprávnený uplatniť úrok z omeškania vo výške 0,05 % za každý deň omeškania neuhradenej čiastky dohodnutej odmeny.
7. Po dobu uplynutia lehoty stanovenej v odseku 2 tohto článku sa Objednávateľ nemôže dostať vo vzťahu k autorovi do omeškania so zaplatením autorskej odmeny.
8. Odmena podlieha odvodom a daniam, ktoré je povinný zraziť pri jej výplate Objednávateľ v zmysle platných právnych predpisov. Autorovi uhradí Objednávateľ na bankový účet uvedený v tejto Zmluve Odmenu poníženú o tieto odvody a dane. V čase uzatvorenia tejto zmluvy sa jedná o:
   a) príspevok/odvod vo výške 2 % z hrubého príjmu umeleckým fondom v zmysle zákona č. 13/1993 Zb. o umeleckých fondoch v znení neskorších predpisov (v zmysle prechodných ustanovení § 25c, odsek 1 novely účinnej od 01.01.2021 sa príspevky prechodne nezrážajú z odmien vyplatených do 31.12.2021),
   b) daň vyberanú zrážkou vo výške 19% z príjmu zníženého o príspevok v zmysle bodu a) tejto Zmluvy podľa § 43, odsek 3, písm. h) zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov.

      Daň vyberaná zrážkou sa nevyberie iba v prípade, že Autor a Objednávateľ uzatvoria Dohodu o nevyberaní zrážkovej dane z príjmov uzatvorenú v zmysle § 43, odsek 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov. Dohoda musí byť uzatvorená v deň uzatvorenia tejto Zmluvy.

   Ak dôjde počas trvania tejto Zmluvy k zmene platných právnych predpisov, Objednávateľ a Autor budú postupovať v zmysle ich zmien.
9. V prípade, ak je Autor zastupovaný organizáciou kolektívnej správy práv, podpisom tejto Zmluvy zároveň potvrdzuje, že je oprávnený uzavrieť túto Zmluvu

Článok IV

Účel vytvorenia Diela, spôsob použitia diela a rozsah udelenej licencie

1. Vytvorené Dielo bude súčasťou spoločného diela v zmysle AZ pozostávať z viacerých zložiek od rôznych autorov pod dohodnutým názvom.
2. Autor touto Zmluvou udeľuje súhlas na použitie vytvoreného Diela a jeho zaradenie do spoločného diela s pracovným názvom:

   DJing k eventu Warm-up Party 2023
3. Objednávateľ sa zaväzuje, že vytvorenie spoločného diela uvedeného v odseku 1 tohto článku nesmie byť spojené so zásahmi do celistvosti diela, vytvoreného podľa tejto Zmluvy bez vopred udeleného písomného súhlasu autora.

4. Autor udeľuje, poskytuje Objednávateľovi výhradnú licenciu na dobu neurčitú.
5. Spoločné dielo sa v zmysle AZ bude šíriť pod menom Objednávateľa s uvedením mien všetkých autorov.
7. Autor udeľuje Objednávateľovi licenciu na použitie svojho diela nasledovným spôsobom:
   a) zaznamenanie Diela na akýkoľvek technický nosič a akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
   b) vyhotovenie rozmnoženiny Diela,
   c) použitie Diela pre potreby vytvorenia akéhokoľvek ďalšieho Diela,
   d) verejný prenos Diela a/alebo rozmnoženiny Diela akýmkoľvek spôsobom v čase uzavretia tejto Zmluvy známym, aj keď takýto spôsob bude používaný až v budúcnosti,
   e) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
   f) verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
   g) spracovanie, preklad a adaptáciu Diela,
   h) zaradenie diela do súborového Diela,
   i) verejné vystavenie Diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
   j) verejné vykonanie Diela a/alebo jeho rozmnoženiny,
   k) verejný prenos diela.
8. Autor udeľuje KHB licenciu ako výhradnú, v neobmedzenom vecnom a územnom rozsahu na dobu trvania majetkových práv.
9. Autor podpisom tejto zmluvy udeľuje súhlas Objednávateľovi na udelenie súhlasu tretej osobe na použitie diela vytvoreného autorom (tzv. sublicencia) a súhlas na postúpenie licencie na tretiu osobu, a to v celku alebo po častiach, neobmedzene alebo v obmedzenom rozsahu.
10. Podpisom tejto zmluvy Autor dáva svoj výslovný súhlas, aby KHB do Diela zasahovala spôsobom, ktorý je v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi, ktorých použitie prichádza do úvahy a ktorý nemožno považovať za hanlivé nakladanie s Dielom.

Článok V

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autor sa zaväzuje pri tvorbe Diela podľa Článku I tejto Zmluvy dodržiavať podmienky dohodnutej súčinnosti s objednávateľom a dodržiavať vopred dohodnutý harmonogram.
2. Autor sa zaväzuje rešpektovať pokyny a pripomienky KHB týkajúce sa Diela.
3. Autor sa zaväzuje uzatvoriť dodatok k zmluve upravujúci čas vytvorenia Diela v prípade ak mu vytvorenie Diela v čase pôvodne dohodnutom znemožní prekážka na strane KHB alebo vyššia moc (vis major).
4. Objednávateľ sa zaväzuje použiť vytvorené dielo len na účel podľa Článku IV tejto Zmluvy.
5. Autor týmto poskytuje Objednávateľovi záruku pôvodnosti vytvoreného diela a zaväzuje sa znášať zodpovednosť za prípadnú ujmu Objednávateľa v plnom rozsahu voči tretím osobám, ktoré vzniknú z tohto titulu.
6. Autor sa zaväzuje strpieť použitie Diela KHB alebo osobou odvodzujúcou svoje oprávnenia od KHB v rozsahu udeleného súhlasu.
7. Autor sa zaväzuje neudeliť tretej osobe licenciu na akékoľvek použitie Diela vytvoreného na základe tejto Zmluvy, pričom je povinný aj sám sa zdržať použitia Diela.
8. Autor sa zaväzuje konať tak aby KHB nebránil vo využití jeho majetkových práv.

9. Autor sa zaväzuje, že z odmeny uvedenej v Článku III bod 1 zmluvy vysporiada všetky majetkové nároky Autora za vytvorenie Diela tak aby KHB, resp. tretia osoba odvodzujúca svoje práva od práv udelených KHB touto Zmluvou mohla používať vytvorené Dielo v zmysle ustanovení tejto Zmluvy bez akýchkoľvek dodatočných finančných plnení voči Autorovi, resp. inej tretej osobe.
10. Autor sa zaväzuje vyhotoviť Dielo vo vlastnom mene a na vlastnú zodpovednosť v dojednanom termíne a to osobne, alebo prostredníctvom vlastných zamestnancov alebo subdodávateľov. V prípade subdodávky však zodpovedá tak ako keby Dielo zhotovoval sám.
11. Verejné šírenie vytvoreného Diela vymedzené účelom jeho použitia v Článku IV tejto Zmluvy sa Objednávateľ zaväzuje vykonávať na svoj účet.
12. Objednávateľ si týmto vyhradzuje právo použiť obrazové záznamy diela pre potreby činnosti dokumentácie a propagácie verejných predstavení diela.
13. Ustanovenia tejto zmluvy o verejnom používaní a verejnom šírení vytvoreného Diela majú platnosť na dobu neurčitú, počnúc dňom podpísania tejto Zmluvy.
14. Autor sa zaväzuje vytvoriť Dielo osobne a na vlastnú zodpovednosť.
15. Autor zodpovedá objednávateľovi za porušenie cudzích autorských práv a za spôsobenú škodu.
16. Objednávateľ môže od tejto Zmluvy odstúpiť, ak nebolo Dielo vytvorené podľa zadanej objednávky alebo ak má Dielo neodstrániteľné nedostatky. V prípade, ak ide o odstrániteľné nedostatky, ktoré môže Autor v primeranej lehote odstrániť, KHB môže odstúpiť od zmluvy len ak v tejto lehote Autor nedostatky neodstráni.
17. Objednávateľ je povinný poskytnúť Autorovi súčinnosť pri odovzdaní Diela, v prípade potreby poskytnúť Autorovi všetky potrebné podklady a zadania k vytvoreniu Diela, súčinnosť v procese vytvárania a zhotovovania Diela.
18. Po zhotovení, vytvorení Diela Autor vyzve KHB protokolárnemu prevzatiu Diela a to v lehote nie kratšej ako 3 pracovné dni. Po doručení výzvy v lehote nie kratšej ako 3 pracovné dni zmluvné strany spíšu o odovzdaní a prevzatí diela odovzdávací protokol. V ňom prípadne uvedú v písomnej forme požiadavky na doplnenie Diela, úpravu Diela.

Článok VI
Ustanovenia o zániku zmluvy

1. Ak má Dielo nedostatky, ktoré bránia tomu, aby sa mohlo použiť na účel dohodnutý v zmluve, môže KHB od tejto Zmluvy odstúpiť. Toto právo má KHB aj vtedy, ak pred časom ukončenia vytvárania Diela je zrejmé, že Dielo má nedostatky, nezodpovedá predstavám KHB alebo dohodnutým podmienkam alebo, že Dielo nebude vytvorené v dohodnutom čase. Ak sú nedostatky odstrániteľné, KHB môže od Zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich Autor neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu KHB poskytla na tento účel. Primeranosť tejto lehoty sa posudzuje s prihliadnutím na čas vytvorenia diela.
2. KHB je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy (jej časti) kedykoľvek v priebehu vytvárania Diela aj bez uvedenia dôvodu.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že odstúpením od Zmluvy (časti zmluvy), Zmluva (časť zmluvy) zaniká s účinkami ex-tunc a to okamihom doručenia písomného odstúpenia od Zmluvy zo strany KHB, s výnimkou licenčných práv udelených touto zmluvou KHB podľa tejto Zmluvy, pričom tieto práva zostávajú zachované aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

Článok VII

Doručovanie

1. Každá výzva, oznámenie alebo iný dokument, ktorý má byť podľa tejto zmluvy doručený druhej zmluvnej strane, sa bude považovať za doručený:
   a) v momente doručenia, ak bol dokument doručený osobne alebo
   b) tretí pracovný deň (tri pracovné dni) po dni podania dokumentu na poštovú prepravu, ak bol odoslaný poštou.
2. Pri preukazovaní doručenia dokumentu bude dostatočné preukázať, že došlo k doručeniu alebo že obálka, ktorá obsahovala dokument, obsahovala riadne vypísanú adresu a bola odoslaná ako doporučená zásielka.

Článok VIII

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení. Zmluvné strany berú na vedomie a súhlasia, že táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv (ďalej len „register“). Register je verejný zoznam povinne zverejňovaných zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe. Zverejnenie zmluvy v registri sa nepovažuje za porušenie ani za ohrozenie obchodného tajomstva a informácie označené v tejto zmluve ako dôverné v zmysle § 271 odsek 1 Obchodného zákonníka sa nepovažujú za dôverné informácie. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v registri, pričom KHB sa zväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
2. Zmluva je vyhotovená v 3 (troch) rovnocenných rovnopisoch s platnosťou originálu, z toho 2 vyhotovenia pre KHB a 1 vyhotovenie pre Autora.
3. Túto Zmluvu je možné meniť len na základe písomného súhlasu oboch zmluvných strán, a to vo forme očíslovaných písomných dodatkov k tejto Zmluve, ktoré nadobudnú platnosť a účinnosť v zmysle odseku 1 tohto článku.
4. V zmysle zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa článku 13 Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 sa Autor, t. j. dotknutá osoba týmto oboznamuje so skutočnosťou, že Objednávateľ bude spracovávať jeho osobné údaje na účely vyplatenia autorskej odmeny, odvodu umeleckým fondom a na účely daňové v zmysle platných právnych predpisov. Osobné údaje budú uchovávané po nevyhnutnú dobu stanovenú v príslušných právnych predpisoch. Na tento účel v zmysle platných právnych predpisov je dotknutá osoba povinná poskytnúť osobné údaje. V prípade odmietnutia poskytnúť osobné údaje, nie je možné vyplatiť dotknutej osobe autorskú odmenu a ani v zmysle platných právnych predpisov odvádzať príspevky jednotlivým inštitúciám, ktoré za nesplnenie si týchto povinností sú oprávnené Objednávateľovi ukladať sankcie. Osobné údaje nebudú poskytované do tretích krajín.
5. Táto zmluva sa uzatvára na dobu trvania práv v zmysle príslušných ustanovení AZ. Vzájomné práva a povinnosti účastníkov zmluvy bližšie nešpecifikované v tejto Zmluve sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami zákona číslo 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov. Ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy celkom alebo sčasti neplatným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť zostávajúcej časti Zmluvy. V takomto prípade, ako aj v prípade

neplatnosti celej Zmluvy, sa zmluvné strany zaväzujú nahradiť dotknuté ustanovenia novými ustanoveniami, ktoré v čo najväčšej miere zodpovedajú účelu sledovanému dotknutými ustanoveniami. Na základe výslovnej dohody zmluvných strán budú všetky spory medzi zmluvnými stranami prednostne riešené rokovaním a dohodou zmluvných strán, v prípade nedosiahnutia mimosúdnej dohody a urovnania na základe výslovnej dohody zmluvných strán o voľbe právomoci súdu budú všetky spory prejednané a rozhodnuté všeobecnými súdmi Slovenskej republiky podľa slovenského Civilného sporového poriadku č. 160/2015 Z. z. v platnom znení.

6. Zmluvné strany si túto Zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, bola nimi schválená a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali, pričom zmluvné strany vyhlasujú, že obsah tejto zmluvy v plnom rozsahu zodpovedá ich skutočnej vôli, ktorú prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne bez omylu, nie v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok, bez akéhokoľvek psychického alebo fyzického nátlaku. Na potvrdenie uvedeného zástupcovia zmluvných strán týmto pripájajú svoj podpis.

V Bratislave dňa

.....
Mgr. Jan Amann Kratochvil
riaditeľ Kunsthalle Bratislava

V Bratislave dňa

.....
Dalibor Kocian
autor

.....
Lýdia Pribišová
zamestnanec Kunsthalle Bratislava oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy